

Staatsexamen HAVO

2025

tijdvak 1
vrijdag 23 mei
09.00 – 11.30 uur

Italiaanse taal lees- en schrijfvaardigheid

College-examen schriftelijk

Havo Italiaanse taal

College-examen lees- en schrijfvaardigheid

Bijgaande examenopgave bestaat uit:

- één onderdeel schrijfvaardigheid (ERK A2+)
- één onderdeel leesvaardigheid, bestaande uit meerdere vragen (ERK B1)

Schrijfvaardigheid

Beoordeling

De schrijfpdracht wordt beoordeeld op de volgende onderdelen:

- inhoud en aantal woorden
- grammatica
- woordenschat
- spelling
- samenhang

Gebruik minimaal 200 woorden.

Vermeld het aantal gebruikte woorden in de rechterbovenhoek.

Tips

- Let op de lay-out: alinea's, witregels, kantlijnen.
- Gebruik, indien nodig, een woordenboek.
- Denk aan de aanhef en een correcte afsluiting. Deze tellen niet mee voor het aantal woorden.

Veel succes!

Schrijfvaardigheid

Situatie

Campo di volontariato a Granara (Emilia-Romagna, Italia)



Je wilt vrijwilligerswerk doen in Italië en hebt op internet een project gevonden in het ecologische dorp Granara, in de Apennijnen.

Het project heeft als doel inclusieve en duurzame gemeenschappen te creëren door internationale vrijwilligers en Italiaanse jongeren met een beperking samen te brengen tijdens een zomerkamp. Er zijn diverse activiteiten waaraan je elke dag deelneemt, zoals:

Ochtend: tuinonderhoud, hekwerken bouwen, timmerwerk, creatieve kleiprojecten, bibliotheekbeheer, naaien, koken en ondersteuning van mensen met een beperking.

Middag: groepsspellen, kunstzinnige en sociale activiteiten, debatteren. Deelnemers bereiden om beurten het diner.

De voertalen zijn Engels en Italiaans. Er is vrije tijd voor ontspanning, zwemmen, wandelen en avondactiviteiten. De maaltijden zijn grotendeels vegetarisch.

Je schrijft een e-mail om je aan te bieden als vrijwilliger.

Opdracht

1. Begin de e-mail op een correcte manier en leg uit waarom je mailt.
2. Leg uit dat je al werkervaring met mensen met een beperking hebt.
3. Kies twee vaardigheden waar je goed in bent die aansluiten bij de opgegeven werkzaamheden.

4. Geef aan dat je goed Engels spreekt en dat je doel is om je Italiaans te verbeteren.
5. Vertel nog iets over jezelf dat aansluit bij het opgegeven profiel.
6. Bedenk zelf een reden waarom je het leuk vindt om deel te nemen aan dit vrijwilligersproject.
7. Vraag of er slaapplekken voor de vrijwilligers geregeld worden.
8. Sluit de e-mail op een correcte manier af.

Leesvaardigheid

Tekst 1



Gli argomenti del workshop

Ecco gli argomenti che tratteremo durante il workshop:

- Perché avere un buon curriculum fa (ancora) la differenza?
- LinkedIn vs. CV: uno o entrambi?
- La lettera di motivazione: quando serve?
- La scrittura di un ottimo CV: le regole guida.
- Less is more: quanto deve essere lungo un buon curriculum.
- Gli strumenti grafici per la realizzazione di un CV.
- Esempi reali di ottimi CV.
- Analisi di alcuni CV dei partecipanti al workshop.
- LinkedIn: suggerimenti.

Il docente

Primo Bonacina si occupa di IT dal 1984. Ha lavorato per diverse aziende multinazionali. Nel 2014 ha creato una società di consulenza sales, marketing, HR e imprenditoriale.

In area Human Resources si sta occupando di connettere domanda e offerta di lavoro attraverso tecniche di social marketing.

QUANDO: il 18 maggio 2018 ore 10:00-12:30

DOVE: SynergyCo – Spazio eventi – www.synergyco.it
via Antonio Mambretti 9,11,13 – 20157 Milano

QUANTO COSTA: 59 euro (iva inclusa)

Oltre al corso avrai:

FREE una guida completa ed esaustiva che ti spiegherà, passo per passo, come riscrivere il tuo curriculum.
1 consulenza personalizzata via mail per la revisione pratica con i suggerimenti del docente.

3p 1 Lees tekst 1. Lees onderstaande zinnen. Onderstaande zinnen kloppen niet allemaal met wat in de tekst staat. Antwoord met waar/niet waar.

| | | |
|---|---|------------------|
| A | De docent verzorgde workshops voor multinationals. | Waar / Niet waar |
| B | De workshop is specifiek bedoeld voor IT studenten. | Waar / Niet waar |
| C | Je krijgt aanwijzingen om een geweldig cv te schrijven. | Waar / Niet waar |
| D | Je leert hoe je een cv kunt schrijven met behulp van AI. | Waar / Niet waar |
| E | Je leert hoe je tools in kunt zetten om een cv vorm te geven. | Waar / Niet waar |
| F | Je leert wanneer een motivatiebrief nodig is. | Waar / Niet waar |

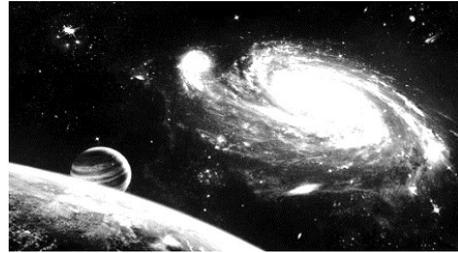
1p 2 Welke extra's krijg je, als je je inschrijft voor de workshop?

- A** Een gepersonaliseerde mail met je door de docent geschreven cv én een handleiding die uitlegt hoe je de tips van de docent stap voor stap toe kunt passen.
- B** Een gepersonaliseerde mail met je door de docent geschreven cv én een handleiding die uitlegt hoe je je cv kunt herschrijven.
- C** Een handleiding die uitlegt hoe je je cv kunt herschrijven én een gepersonaliseerd mailadvies met tips van de docent.
- D** Een handleiding die uitlegt hoe je je cv vorm kunt geven én een gepersonaliseerd mailadvies met tips van de docent.

Tekst 2

Dove sono tutti? Il paradosso di Fermi

Nella nostra galassia esistono centinaia di miliardi di stelle e intorno a noi ci sono altrettante galassie. Ognuna di queste galassie potrebbe essere piena di pianeti abitabili con le condizioni ideali per lo sviluppo della vita. Probabilmente esistono forme di vita extraterrestri e alcune di



queste forme di vita sono forse dotate di una qualche forma di intelligenza. Ma se ci sono alieni intelligenti, com'è possibile che ancora non li abbiamo incontrati o non ci hanno comunicato nulla? Più o meno è questo quello che si è chiesto anche l'italiano premio Nobel per la Fisica Enrico Fermi. Esistono diverse ipotesi per risolvere questo paradosso, tutte basate su ragionamenti logici.

Le soluzioni proposte

1. Probabilmente gli alieni non sono abbastanza evoluti. Non hanno i mezzi per trasmettere un messaggio o, se li hanno, non sono sufficienti per entrare in contatto con civiltà lontane.
2. Gli alieni sono abbastanza evoluti da avere tecnologie potentissimi in grado di lanciare messaggi in ogni angolo dell'universo. Il fatto è che non hanno interesse a conoscere gli uomini o forse preferiscono stare alla larga.
3. La tecnologia aliena è troppo avanzata per i nostri strumenti di ricezione. Gli alieni stanno provando a comunicare, ma gli umani non sanno come manipolare le loro tecniche di trasmissione.
4. Gli alieni vogliono comunicare con noi, ma si trovano in un punto della galassia troppo distante. A causa delle dimensioni dell'universo, i loro messaggi non ci raggiungono.
5. L'universo esiste da circa 13 miliardi di anni. Se gli alieni vivono da qualche parte dell'universo, un loro messaggio potrebbe impiegare milioni di anni prima di raggiungerci.
6. Le civiltà tendono a scomparire nel giro di 10.000 anni. Se gli alieni esistono, si sono già estinti oppure sono tornati a uno stadio primitivo e non sono più in grado di usare tecnologie avanzate di comunicazione.
7. La vita richiede delle condizioni molto improbabili per svilupparsi. Nonostante il numero altissimo di pianeti potenzialmente abitabili, la vita è un evento unico che si è verificato soltanto una volta e soltanto in un posto, la Terra.
8. Una civiltà aliena ci controlla dal futuro. La nostra vita non è reale, ma è una specie di videogioco per il divertimento di esseri postumani.

3p 3 Lees tekst 2. Combineer de uitspraken 1 t/m 8 met de kopjes A t/m I. Neem de getallen over op je antwoordblad en zet daar de juiste letter achter. Let op: er blijft één kopje over.

- A Gli alieni esistono, ma non comunicano.
- B Gli alieni esistono, ma non sappiamo ricevere i loro segnali.
- C Gli alieni esistono, ma non vogliono comunicare con noi.
- D Gli alieni esistono, ma sono troppo lontani nello spazio.
- E Gli alieni esistono, ma sono troppo lontani nel tempo.
- F Gli alieni non esistono.
- G Gli alieni sono esistiti, ma sono durati poco.
- H Gli alieni vivono già tra di noi.
- I Viviamo in una grande simulazione.

Tekst 3

Bologna, 25 settembre 2023 - Riprendono le lezioni e torna in strada la protesta degli studenti universitari contro il caro affitti. I ragazzi piantano in strada, vicino alle università, tende da campeggio e appendono cartelli.

___ 1 ___ è estesa in tutt'Italia, dove si sono attivati i ragazzi di ben 25 città universitarie. E proprio oggi arriva la notizia che la Guardia di Finanza ha trovato a Bologna 1.600 casi sospetti di ___ 2 ___ in nero.



A Bologna stamattina, in via Zamboni 33, gli attivisti di 'Cambiare rotta' e l'Unione degli Studenti (Udu) si sono accampati per protestare contro il caro affitti. Hanno spiegato che già tantissimi studenti e studentesse hanno firmato in questi giorni le liste per la casa. La mobilitazione è tornata a far sentire la sua voce sul grande problema dell' ___ 3 ___ abitativa. "Oltre a spesa - dicono i manifestanti - e bollette alle stelle, noi studenti universitari dobbiamo fare i conti con la carenza ___ 4 ___ di posti negli studentati. Buona parte di questi posti sono privati e affittano camere a prezzi più alti. Le liste per gli alloggi relative allo scorso anno accademico contano più di 27mila idonei a fronte di 3.638 posti ___ 5 ___ . C'è un vero e proprio problema strutturale della casa e dell'alloggio universitario". La mobilitazione, fanno sapere gli studenti, andrà avanti almeno fino a giovedì, quando è prevista ___ 6 ___ pubblica in piazza Scaravilli.

Da Roma Camilla Piredda, coordinatrice nazionale dell'Udu, si fa portavoce di tutti: "Oggi per uno studente fuorisede studiare costa fino a 12mila euro all'anno, e questo non è un costo che ci possiamo ___ 7 ___ per studiare nelle università pubbliche. Stiamo qui e continueremo a mobilitarci in tutta Italia finché questo governo non sceglierà di ascoltarci e non sceglierà di dare un futuro agli studenti".

La ___ 8 ___ degli studenti è chiara: 300 milioni per il diritto allo studio. "Serve un investimento strutturale in borse di studio e residenze, che devono essere pubbliche e non private come quelle che sta ___ 9 ___ il governo."

4p 4 Welk woord past op de open plekken van tekst 3? Neem de getallen 1 t/m 9 over op je antwoordblad en zet daar de juiste letter achter.

- | | | | |
|---------------------|----------------|--------------------|----------------|
| 1. A l'associazione | B l'esame | C la festa | D l'iniziativa |
| 2. A affitti | B fotografie | C lavori | D vestiti |
| 3. A asta | B costruzione | C emergenza | D età |
| 4. A bassa | B basso | C estrema | D estremo |
| 5. A comprati | B disponibili | C occupati | D visitati |
| 6. A una fine | B un'assemblea | C una trasmissione | D uno sciopero |
| 7. A affittare | B pagare | C permettere | D spendere |
| 8. A borsa | B prospettiva | C richiesta | D spesa |
| 9. A cadendo | B finanziando | C usando | D vendendo |

Tekst 4

Un numero speciale di Vogue Italia

Centocinquanta persone coinvolte. Una ventina di voli, una decina di treni. Quaranta macchine a disposizione. Sessanta spedizioni internazionali. Almeno dieci ore di luci accese ininterrottamente. Scarti alimentari dei catering. Plastica per avvolgere gli abiti. Corrente per ricaricare telefoni, macchine fotografiche...

Nel grande dibattito globale sulla sostenibilità, e sui valori che Vogue vuole promuovere nel prossimo decennio, ne scelgo uno che mi sta specialmente a cuore: l'onestà intellettuale. Nel nostro caso, significa ammettere che fare un giornale di moda ha un impatto ambientale enorme. Questi sopra sono i dati che stanno dietro alla produzione delle otto storie di cui è composto lo scorso numero. Cambiare è difficile, ma come possiamo chiedere agli altri di farlo, se non mettiamo in discussione noi stessi? Così questo mese abbiamo voluto lanciare un messaggio: che la creatività – pilastro di Vogue da quasi 130 anni – può farci esplorare diverse strade.

Tutte le copertine e i servizi che vedrete nelle prossime pagine sono infatti prodotti da artisti che hanno lavorato senza viaggiare, spedire, inquinare. Sono vere e proprie storie di moda: gli autori sono stati affiancati da stylist. Ma la sfida era dimostrare che si può raccontare gli abiti senza fotografarli. Otto artisti, notissimi ed emergenti, icone dell'arte e leggende del fumetto, si sono messi alla prova.

Ma c'è di più: grazie alla loro generosità, i costi risparmiati per produrre il numero andranno a finanziare un progetto. C'è un luogo a Venezia che la notte resta aperto per gli studenti quando la città spegne le sue luci. È un luogo di arte, di silenzio e di riparo. Si chiama Fondazione Querini Stampalia, è stata gravemente danneggiata dall'acqua alta. Al suo recupero doniamo i fondi raccolti. Quando domani il giornale tornerà alla sua routine produttiva, qualcosa di questo numero sicuramente rimarrà: un gesto piccolo, però concreto.

Emanuele Farneti, direttore di Vogue Italia

1p 5 Afgaand op tekst 4, wat is de cover van deze Vogue editie?



1p 6 Wat maakt, volgens de directeur van Vogue Italia, dat een van de Vogue-kernwaarden "l'onestà intellettuale" is?

- A** De creativiteit die ze laten zien om productiekosten te besparen.
- B** De schenking aan een stichting in Venetië.
- C** Toegeven dat een modeblad maken een negatieve klimaatimpact heeft.
- D** Toegeven dat een modeblad niet alleen voor vrouwen is bedoeld.

Tekst 5



Recensioni degli utenti:

Tiffany: Una prima metà immersiva, uno stile trascinate. Ecco, poi avviene che a metà perde la magia e la forza iniziale. Si sofferma su un periodo di tempo inutile per la storia, poi si rialza a testa alta. Ecco, un gioco di altalene questo libro, che però mi ha lasciato un'impressione ottima.

Elena: Questo romanzo mi ha in gran parte deluso, e non perché sia un brutto libro o scritto male. Mazzucco ha riportato in vita la Roma del 600. Il libro è pieno delle vicende storiche, politiche e culturali di quegli anni, dei Papi, degli artisti che hanno plasmato Roma. Il punto è che, almeno per quanto mi riguarda, ci sono fin troppi dettagli. Le prime 110 pagine sono dedicate all'infanzia della protagonista, non succede nulla.

Elipisto: Il pregio più grande di questo libro è come racconta la storia di Plautilla Bricci, la prima archittrice italiana. Il secondo punto a favore è la splendida ricostruzione della Roma dei Papi del 1600. Il problema, per me, è stata la lentezza della parte centrale. È vero che la vita della Bricci si svolgeva tra le quattro mura domestiche, ma mi è mancata la narrazione delle lotte che ha dovuto sicuramente fare per essere apprezzata in un ambiente maschile e maschilista.

Fedezux: Sono indecisa tra 3 e 4 stelline.
È un romanzo ambizioso e scritto benissimo, ma anche un testo complesso e ricchissimo di dettagli.
L'audiolibro mi ha aiutata molto durante la lettura e ha reso l'esperienza più godibile.
Che dire, bello lo è, non ci sono dubbi su questo. Preparatevi però ad una lettura che risucchierà TUTTE le vostre energie.

Pal: Storia scorrevole, ricchissima di riferimenti storici e artistici, resa viva dai mille personaggi e le loro complicate relazioni.
Interessanti gli intermezzi ambientati nel 1848/49 con protagonista il giovane Leone, combattente volontario per l'unità d'Italia.
Tutto sommato non mi sento di consigliarlo a chiunque, ma solo alle persone che non si fanno spaventare dai romanzi storici dall'importante componente tecnica.

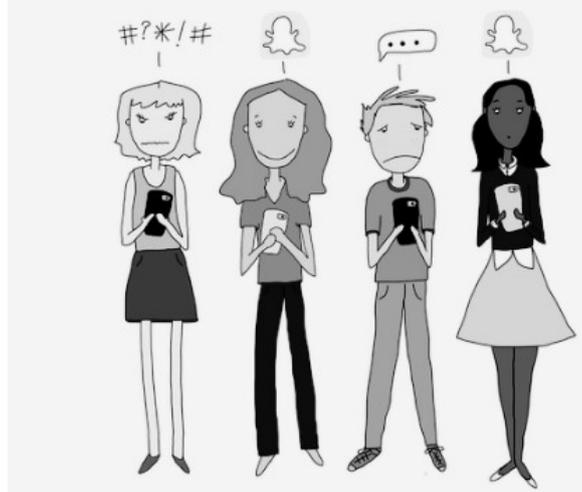
- 1p 7 Wat is de centrale verhaallijn van het boek *L'architettrice*?
- A De jonge Leone, die als vrijwilliger vecht voor de eenwording van Italië.
 - B De pausen die in het Rome van de zeventiende eeuw leefden.
 - C Plautilla Bricci, de eerste vrouwelijke architect.
 - D Plautilla Bricci, die het eerste pausenpaleis ontwierp.
- 2p 8 Afgaand op de recensies uit tekst 5, aan wie zou je het boek *L'architettrice* aanbevelen? Beantwoord de vraag in het Nederlands.
- 2p 9 Lees onderstaande beoordelingen uit de recensies.
- A inutile per la storia
 - B ricchissimo di dettagli
 - C romanzo scritto benissimo
 - D testo complesso
 - E una splendida ricostruzione
 - F un'importante componente tecnica

Bekijk onderstaand schema. Categoriseer de beoordelingen door het schema op je antwoordblad over te nemen en de juiste letters achter de beoordelingen te schrijven. Je hoeft de categorieën niet over te nemen, de getallen 1-3 zijn voldoende.

| | |
|--|--|
| 1. Deze beoordelingen zijn ongetwijfeld positief. | |
| 2. Deze beoordelingen kunnen zowel positief als negatief worden opgevat. | |
| 3. Deze beoordelingen zijn ongetwijfeld negatief. | |

Tekst 6

L'ultimo libro dello psicologo Jonathan Haidt è intitolato *The Anxious Generation: How the Great Rewiring of Childhood Is Causing an Epidemic of Mental Illness* e cita diverse ricerche universitarie a sostegno della sua tesi.



Negli Stati Uniti i tassi di depressione e ansia, abbastanza stabili negli anni 2000, sono aumentati di più del 50% dal 2010 al 2019. Il tasso di suicidi è cresciuto del 48% per gli adolescenti dai 10 ai 19 anni. Per le ragazze dai 10 ai 14 anni, è aumentato del 131%. L'Italia purtroppo conferma il trend: da inizio pandemia a oggi, per esempio, sono aumentati del 40% gli accessi di giovani e giovanissimi all'ospedale Bambino Gesù di Roma per ansia o tentativi di suicidio.

Secondo Haidt gran parte di questa tendenza è dovuta alla crescita dell'uso degli smartphone e a un approccio iperprotettivo tra i genitori. Nel suo ultimo libro lo psicologo sostiene che i giovani di oggi - in particolare quelli appartenenti alla Generazione Z - sono "prodotti danneggiati di un enorme cambiamento nella cultura dell'infanzia". I giovani nati alla fine degli anni '90 da genitori timorosi e iperprotettivi sono cresciuti con un controllo quasi costante degli adulti. Sono diventati la prima generazione di preadolescenti e adolescenti a vivere con gli smartphone e hanno formato le loro identità con i social media. La tossica combinazione di "iperprotezione nel mondo reale e sotto-protezione nel mondo virtuale" (parole di Haidt) li ha resi super-ansiosi.

Ma le teorie di Haidt non sono apprezzate da gran parte del mondo scientifico. Candice L. Odgers, vicepresidente e professoressa di scienze psicologiche e informatica all'Università della California, scrive in un articolo sulla rivista scientifica *Nature*: "Haidt afferma che il grande cambiamento nei cervelli dei bambini è avvenuto sostituendo il gioco fisico e l'interazione sociale in persona. Le aziende di social media hanno cambiato l'infanzia e

lo sviluppo umano su una scala quasi incredibile. Affermazioni così serie richiedono prove altrettanto serie".

Lo psicologo e scrittore risponde a chi lo critica: "Sono uno psicologo sociale che non ama le spiegazioni con una sola causa per fenomeni sociali complessi. Nel mio nuovo libro mostro che siamo passati da un'infanzia basata sul gioco, essenziale per superare la paura e la fragilità, a un'infanzia basata sul telefono che blocca lo sviluppo umano normale. Quindi questa storia riguarda il fattore singolo più grande e l'unico in grado di spiegare perché l'epidemia sia iniziata così improvvisamente, intorno al 2012, in più paesi".

2p 10 Welke vier beweringen over tekst 6 zijn onjuist?
Schrijf de letters op je antwoordblad.

- A Candice L. Odgers is het met Haidt eens dat kinderen langer zouden moeten buitenspelen.
- B Candice L. Odgers vindt dat de onderbouwing van Haidts standpunt onvolledig is.
- C Een van de stellingen uit het boek is dat overmatig gebruik van sociale media de normale sociale ontwikkeling van kinderen belemmert.
- D Haidt heeft een roman geschreven over pubers die te kampen hebben met een depressie.
- E Haidt vindt dat de ouders van nu overbezorgd omgaan met hun kinderen.
- F Het percentage van pubers met een depressie is gestegen.
- G Volgens Haidt is er maar één oorzaak voor de gestegen aantallen depressies onder pubers.
- H Volgens Haidt is de pandemie de voornaamste oorzaak van de gestegen aantallen depressies onder pubers.

Tekst 7



- 2p 11 Leg de woordgrap uit van tekst 7 door in te gaan op de dubbele betekenis van 'lievito'. Beantwoord in het Nederlands.

Tekst 8

Gentile signor Genovesi,

Le scrivo per candidarmi al posto di Agente di viaggio presso Atlante Viaggi. Ritengo di possedere le qualità per svolgere con successo il ruolo e tutte le mansioni associate. Sono certa che la mia esperienza nel settore sarà un contributo prezioso per la vostra azienda. Sarebbe un onore per me avere l'opportunità di unirmi al vostro team.

Sono apprezzata come uno dei migliori agenti di viaggio dell'area di Como. Ho sempre fatto tutto il possibile per soddisfare e superare le aspettative dei clienti e garantire la loro soddisfazione per i servizi forniti. Presso Viaggi Rocchi ero responsabile dell'intera organizzazione e del coordinamento dei viaggi di gruppo, del completamento dei tour di ispezione dei siti e dello sviluppo di contenuti promozionali digitali. Ho anche svolto un ruolo chiave nel mantenere relazioni strategiche con i partner commerciali e nel risolvere eventuali problemi dei clienti. Inoltre, ho preso l'iniziativa per lo sviluppo di nuovi processi e procedure aziendali che hanno portato a un significativo aumento del 20% delle vendite.

So che l'attuale missione di Atlante Viaggi è migliorare l'esperienza del cliente. Questo progetto si adatta perfettamente alle mie capacità e qualità. Durante gli anni trascorsi presso Mercury Holidays, Inc. io e i miei colleghi siamo riusciti ad aumentare la soddisfazione dei clienti dal 79% al 94% in soli due anni. Oltre alla mia esperienza, ho preso una laurea in economia aziendale presso l'Università di Milano-Bicocca e la certificazione CTA Travel Associate del Travel Institute. Sono brava nella comunicazione con i clienti e so lavorare bene sotto pressione.

Sarei entusiasta di presentarmi per un colloquio.
Grazie per il vostro tempo e la vostra considerazione.

Cordiali saluti,

Yvonne Trentelman

- 1p 12 Waarom schrijft Yvonne dat ze problemen van klanten heeft opgelost toen ze bij Viaggi Rocchi werkte?
- A Omdat klanttevredenheid belangrijk is voor Atlante Viaggi en ze daaraan een bijdrage kan leveren dankzij haar klantgerichte houding.
 - B Omdat ze denkt dat Viaggi Rocchi veel meer problemen heeft dan Atlante Viaggi.
 - C Omdat ze van plan is bij Atlante Viaggi andere taken te vervullen dan het afhandelen van klachten.
 - D Omdat ze wil aantonen dat ze zelfs onder druk goed kan presteren.

- 2p 13 Wat zijn vier kernkwaliteiten die Yvonne noemt in deze brief en die haar kenmerken? Kies uit de onderstaande lijst en schrijf de kernkwaliteiten op je antwoordblad.

1. beschermt klanten
2. communiceert makkelijk
3. is geduldig
4. is oplossingsgericht
5. is sober
6. is tactvol
7. neemt initiatieven
8. vindt resultaat behalen belangrijk